

**THE CHINESE TIMES**  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

第一個是宋朝的少帝，十七歲，我力是著著失算，無怪吃虧至此。

蘇俄本來也是落後的國家。在十九世紀時，在歐洲人士的眼目中，俄國與中國不過是五十步與百步之比罷了。但是不知爲什麼，我們和俄人打交道，從來都是吃虧的多，祇有清初順治康熙時的交涉，我們佔過多少便宜而已。查順治十五

口就糧食。一日，湘東王違抗了命令，更令左右縛起手足，結結實實打了一頓，還要送到太官處宰豬。幸而建安王說：「等生了皇太子再殺豬取肝吧」。豬王才免了殺身之禍。他的姐姐山陰公主向他訴苦：「我和你雖是男女有別，但都是

年，寧古塔都統沙爾呼達曾擊敗俄將司塔賓諾夫於松花江畔。康熙廿二年，黑龍江縣軍薩布素敗俄將莫里尼克於愛琿附近。康熙廿四年，都統彭春攻毀俄方的雅克薩城。這幾次戰役都是很有名的。尤其是雅克薩城之役，我軍跋涉長途，克復

父母生的，你有六宮萬餘人。我却惟有駙馬一個。這太不公平了」。少帝於是給她挑選了三十個美男子，稱之爲「面首官」。

第二個是宋朝的後廢帝（名昱）。十五歲登了寶殿。有一天他到了領軍府。看見大將軍蕭道成裸袒而無數困難。方能達到目的。那時大抵是在清代建國初期。朝氣甚盛。對外不會有畏難苟安的念頭之故。我們在當日的紀載上。尙可以看出我方對待俄人一點也不懈怠的精神。據「熙朝嘉話」上有這樣的敘述。「……………俄羅斯貢使入京。

睡。他一時興至，令蕭道成成立於室內，將道成的肚子作箭靶試射（蕭長了個大肚子）。左右說：「領軍肚子大，是個好箭靶，但一射便死，却不能再射了，不如拿飽箭射吧！」射時恰中了蕭的臍，帝大笑說：「射得好不好？」有一夜，他悄悄抱聖祖令選善撲有力者，在館伺候，凡俄國一使一役出外，必有一善撲者隨之。俄人雖高大強壯，而兩股用布束縛，舉足不靈，偶出擾民，善撲者從其後踢之，輒仆地不能起。以此凜然守法。」

我們應該知道，這雖是小事。

到新安寺去偷狗烹食，結果喝得酩酊大醉，在回宮的路上被殺了。

第三個是齊朝的東昏侯（寶卷）。

十九歲做皇帝，他父親死了，却不哭，別人問他爲了什麼，他假裝喉嚨痛，這個皇帝却怪得很。晚上愛捉老鼠，常常從天黑捉到天亮，

但作用甚大。因爲這不僅能使俄人來中國時凜然守法，且可使俄人歸國後也會廣事宣傳，使他們知道中國人是不可以欺侮，因而不會生了輕視中國的野心呢。可惜乾嘉以後，我國勢日衰，西洋鏡逐漸被拆穿，於是俄人遂繼南下侵略，以至於今。

不近人情的皇帝不止這三個。  
祇舉出他們三人爲例，這已顯示了沒有教養的人，做了皇帝，掌握了大權，除了胡鬧以外，是做不出好事來的。

康熙對待俄人

了！

發明決定受孕日期

美國加省醫藥系佈告：已發明方法，可以決定受孕日期，據比治醫生稱，法甚簡單，取孕婦之血少許，混入分泌黏液之荷爾蒙，數小

江郎  
近日報載・中蘇邊境頻頻發生

香港的義賣熱，又如如火如荼的燃起來。甚至都義賣到棺材上去了。這確是動人肺腑的盛事！

成問題的是義賣棺材難道是點綴盛事呢？還是要想看了親人的孝子，穿着喪服來爭買棺材的趣劇呢？

港府爲止絕籍募款而發救濟財  
 特規定東華三院爲總理救災的機  
 關，按港府所據以爲理由的理由是  
 東華三院對於救水災已經有「  
 幾十年」的悠久歷史。

是諷刺還是褒美？

×

×

×

逢災便倡募救濟的是善人。  
有募便解囊的是潤佬！  
至於紅臉粗脖子地追問災之所  
自的責任問題的是「小人」。

如今世風已古，宜乎多見善士  
潤佬而少見「小人」也！

**襟 仔**  
 OF COMMERCE  
 COUVER, B.C.  


---

 現目滙返香港  
 與中國之欸項  
 每人每月限  
 一百元。本銀  
 行接滙港紙與

銀 梳  
ADIAN BANK (C)  
N STREET, VANCOUVER  
美國紙・並有  
特別辦法・爲  
歸國華僑帶款  
出口・凡有委  
託・妥爲照料

行  
THE CAN.  
501 MAI  
能解讀  
函本銀行  
亦  
· 如用華文致

肉凍痛。大者成癰瘻之症。久者變  
成濕毒。身及手足起紅粒。癢不可  
忍。內上諸症。食此丸而內攻之。  
若係濕毒。仍要外治。可保安寧。  
本丸藥力。上通腦頂。下行足膝。  
內入骨節筋絡。外達皮膚。通行  
身。驅逐風濕。有風濕食此丸萬無一失。

萬靈。無風濕食此丸生精補血壯筋骨活絡。本丸現下初出茅蘆。在于濟世傳名。每盒十二個。定價二元五。買一盒送一盒。由八月一號起至三十號止。弟專治濕毒癰粒。有外治治濕毒藥發售。此藥簡便應驗。不機衣裳。

員寶貴生年

YUEN YUI KEE  
389 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

現日滙返香港  
與中國之欸項  
· 每人每月限  
一百元· 本銀  
行接滙港紙與  
美國紙· 並有  
特別辦法· 爲  
歸國華僑帶款  
出口· 凡有委  
託· 妥爲照料  
· 如用華文致  
函本銀行· 亦  
能解讀·

濕爲病。小者通身麻痺。骨節

濕毒。身及手足起紅丸而癢之。不可  
濕毒。以上諸症。食此丸而內癢之。癢之不可  
濕毒。仍要外治。可保安寧。  
丸藥力。上通腦頂。下行足膝。  
入骨節筋絡。外達皮膚。通行一  
體。驅逐風濕。有風濕食此丸萬應  
靈。無風濕食此丸生精補血壯筋  
絡。本丸現下初出茅廬。在于濟  
傳名。每盒十二個。定價二元五  
買一盒送一盒。由八月一號起至  
十號止。弟專治濕毒癢粒。有外  
濕毒藥發售。此藥簡便應驗。不  
衣袋。

昌隆貴生堂

美國加省醫藥系佈告。已發

法。可以決定受孕日期。據此生稱。法其簡單。取孕婦之血。混入分泌黏液之荷爾蒙。數後。則置之於一老鼠子宮內。肌肉是否緊縮。便能決定云。

內外全科  
醫務所  
賀李威生  
四三〇號  
(即華人協  
和教會側邊  
醫住所喊鐘  
喜市定  
四九六  
診症時間  
每日上午十  
時半至十二  
時半 下午  
二時至五時  
星期六上午

即日放影

「著名銀幕」

「電影好戲」

兼映歐戰時事畫片

卑詩押舖廣生  
頭月息納五厘  
以後每月二厘

當

ERYON LOUIE  
 TRANSFER CO.  
 525 MAIN ST.  
 Phone MA-2830 — MA-3516 住宅  
 接車來往行  
 李貨物松此  
 煤炭發客僑  
 胞賜顧隨時  
 應命  
 司理 劉孝

WINDSOR TAILORING & CLOTHING  
32 Hastings Street East Vancouver, B.C. Canada  
Phone.....PA. 8425

本號專售各名廠最馳名衣服

人造絲內  
背心  
人造絲內  
短褲  
羊毛擰結  
衫  
其他！長短襪衫、  
旋唐夾碼、靴鞋皮  
笈，各款工衣，實  
有盡有，僑胞光臨  
，極表歡迎。

衣車杭蘇  
 Ying Wah Co.  
 15A Pender St. E  
 Vancouver, B.C.

精造  
各款中西服式零沽批發價甚相宜  
專辦  
各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔  
等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意

<p>○ 鴉標萬安油</p> <p>每打四元</p>	<p>○ 立效扯氣水</p> <p>每樽二元</p>	<p>○ 皮膚止癢水</p> <p>每樽一元二五</p>	<p>○ 消粒解毒丸</p> <p>二兩二元五</p>	<p>○ 男子七疝丸</p> <p>二兩一元五</p> <p><small>小腸疝氣陰囊腫 頻服斯丸便見功</small></p>	<p>○ 牛黃消核丸</p> <p>每樽二元</p> <p><small>鬱憂暴怒核連珠 服此圖消勝割除</small></p>	<p>○ 鹿把耳聾丸</p> <p>四兩庄五元</p> <p><small>腎虛膜破耳聾鳴 購服斯丸功效靈</small></p>	<p>○ 鴉標補腎丸</p> <p>十二樽十元</p> <p><small>腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊</small></p>
----------------------------	----------------------------	------------------------------	-----------------------------	---	--	---	---

E. Pender St. Vancouver,  
Phone \_\_\_\_\_ MA. 1545

---

料。配製各式臘味。味  
美適口。經本市衛生局  
。認為適合衛生。給予  
准照。批發零沽。價錢  
相宜。僑胞光顧。請認  
招牌為記。

原油臘鴨 白油腸  
五花臘肉 鴨肝腸

**新到** 以下貨品如取成打  
俱九五折伸算

## 床布

104雪白厚床布54X87 每張二元四五  
104全——上63X87 每張二元八五  
104全——上72X87 每張三元二五  
104全——上81X87 每張三元七五

## 枕袋

GB厚原色枕袋18X33 每只四毫五  
GB全——上20X33 每只六毫五  
ROR雪白厚枕袋18X33 每只六毫五  
ROR全——上20X33 每只七毫五  
TWB白斜紋枕袋18X33 每只七毫五  
TWB全——上20X33 每只八毫五

## 毛巾

7042十一寸方毛巾11X11 每條一毫五  
7111十一寸方毛巾12X12 每條二毫  
253什色柳毛巾15X29 每條三毫  
8205什色柳毛巾16X31 每條四毫五  
8233間色柳毛巾18X36 每條五毫  
329頂厚清各色毛巾20X41 每條一四毫

## 常備大宗

餐館用衣，襖仔，圍身，廚褲，侍女衫，檯布，茶巾，羊毛小衫，絲小衫，床面，毡，褥，男女日常用內外衣，男女襪，百貨俱備。

行支有設埠頓間點  
Imperial Bank of Canada  
Hastings & Abbott Street  
Vancouver, B.C.

(代理) 江蘇省上海大通銀行  
河北省天津大通銀行  
下列廣東省各城市均有郵政貯蓄銀行開設

廣州市 興寧 江門  
梅縣 韶關 新昌  
汕頭 台山 赤堪

◎ 雲埠電話 Marine 2548  
◎ 城埠電話 Garden 1171

**JACK K. CHOW**  
OPTOMETRIST  
E. Hastings St. MA. 5038 Vancouver, B.C.

凡日逐家  
庭中所需  
何物無不  
齊備  
貨真價實  
童叟無欺  
爲華友所  
稱許者也  
故敢請諸  
君隨時賜  
顧

DAVID SPENCER  
LIMITED

